

**FVR  
Gartenfest**  
von Sa. 31.07.2004  
bis Mo. 02.08.2004



**Juli 2004**

[www.fvbadrotenfels.de](http://www.fvbadrotenfels.de)



# **FUSSBALLVEREIN BAD ROTENFELS**

Neuer Trainer und Gartenfest  
**Volles Programm beim FVR s.3**

Rolf Krieg neuer A-Jugend Trainer  
**Wir stellen Ihn vor s.5**

Nach anstrengenden Zeiten  
**In ruhigere Fahrwasser kommen s.7**

Vito Voncina formiert neues Team  
**Neue Jugendleitung s.11**

AH-Abteilung sehr aktiv  
**Paddeln und Lagerfeuer s.13**

Bernhard Abeska neuer FVR-Trainer  
**Eine reizvolle Aufgabe s.18/19**

# Geburtstagsgeschenk inklusive.



Wir freuen uns über 30 Jahre Treue. Darum spendieren wir jedem neu bestellten Golf die Klimaanlage „Climatic“ zum Geburtstag. Als Dankeschön für Sie. Und mit einem Finanzierungsangebot der Volkswagen Bank von 2,9 % effektivem Jahreszins bei einer Laufzeit von 24 Monaten und einer Anzahlung von 20% des Fahrzeugpreises .

Besuchen Sie Ihr Autohaus Gerstenmaier in Gaggenau, holen Sie sich Ihren neuen Golf mit Geschenk und genießen Sie das tolle Klima.

**30 Jahre Golf**



Ihre Volkswagenagentur

**Autohaus  
Gerstenmaier**

Bäumbachallee 6 · 76571 Gaggenau · Tel. (07225) 96890



Bernhard Abeska neuer Trainer / Jugendleitung neu formiert / Gartenfest ab 31. Juli

## Volles Programm für den FVR!

Alles neu beim FV Bad Rotenfels: Nach turbulenten Wochen sind in den zurückliegenden Tagen wichtige Entscheidungen gefallen. Zunächst hatte die Vereinsspitze – auch gestärkt durch den Ältestenrat, den Ehrenpräsidenten Erich Seiler und den Ehrenvorstand Paul Goll – wichtige Weichen gestellt. Nach dem Rücktritt von Trainer Herbert Maier wurde die mittelbadische „Fußballwelt“ in der Region in der zurückliegenden Woche mit einer Überraschung verblüfft:

Trotz eines ungünstigen Zeitpunkts konnte der FVR einen von vielen Seiten hochgelobten Trainer verpflichten: Bernhard Abeska. Er war früher unter anderem in der Oberliga-Elf des SV 08 Kuppenheim mit dem Ex-Schalcker Profi Klaus Beverungen am Ball, als Trainer beim VfB Gaggenau (Landesliga) und der Sportvereinigung Ottenau (Aufstieg in die Landesliga) erfolgreich (siehe Extra-Beitrag).

Nach der Trainervorstellung vor zehn Tagen, hat Bernhard Abeska am Dienstag dieser Woche das erste Training geleitet. Am Wochenende beteiligt sich der FVR an den Stadtmeisterschaften in Ottenau – die Vorrundenspiele finden am Freitag statt, die Finalspiele am Montag. Das sechswöchige Vorbereitungsprogramm ist intensiv aber auch abwechslungsreich. Es wird unter anderem „aufgelockert“ durch die erste Runde im südbadischen Vereinspokal.

Die Partie gegen den SV 08 Kuppenheim wurde ins Wörtelstadion verlegt. Der Rasen im Kurpark ist noch in der Schonungsphase, zudem findet in Kuppenheim der „Sommercup“ statt. Beide Ver-

eine einigten sich auf diese Verlegung. Das Spiel findet nun am Sonntag, 1. August, um 17 Uhr statt.

Ein Trainingslager, weitere Testspiele und der Wettbewerb um den Bezirkspokal runden das Programm ab. Im Bezirkspokal kommt es dabei am Sonntag, 22. August, 17 Uhr, im Rotenfels Kurpark zu einer Neuauflage des Endspiels, in dem der FVR sich dem SV Germania Bietigheim geschlagen geben musste. Die ausführlichen Termine bis zum Saisonstart stehen in dieser Ausgabe.

Neues gibt es auch aus der FVR-Jugendabteilung zu berichten: Vito Voncina hat eine neue Führungs-Crew installiert und die A-Jugend geht in der Verbandsstaffel mit dem neuen Trainer Rolf Krieg in die Saison 2004/2005. Der bisherige B-Jugend-Trainer wechselt mit einer Reihe seiner bisherigen B-Jugendlichen in die A-Jugend (siehe auch Interview).

Auf Hochtouren laufen derzeit die Vorbereitungen auf das traditionelle Gartenfest vom 31. Juli bis 2. August an der TBR-Vereinsturnhalle. Sportlicher Höhepunkt dieses Festes ist das traditionelle Siebenmeter-Turnier der örtlichen Vereine. Für das leibliche Wohl der Gäste wird an diesem ersten Schulferien-Wochenende von Samstag bis Montag durch die bewährte FVR-Crew bestens gesorgt sein.

Dazu der erste Vorsitzende Gerd Gröser: „Wir laden Sie zu einem gemütlichen Fest in einem der schönsten Biergärten der Region. Unterstützen Sie die Jugendarbeit unseres Vereins, die ohne viele Helfer, Sponsoren und ein solches Fest nicht möglich wäre. *FVR-aktuell*

## Bei Renovierung und Sanierung:

**Ihr Fliesenleger-Meister öffnet  
Ihren Wünschen  
Tür und Tor**

*Rufen Sie doch  
einfach  
mal an*

**DI MAURO**  
Fliesenfachgeschäft e.K.



Inhaber Francesco Lucchese  
Albert-Schweitzer-Straße 12 · Gaggenau  
☎ 07225 3526 · info@dimauro-fliesen.de

**BERATUNG • VERKAUF • VERLEGUNG**

**PURACELL**  
VITAMINDRINK



**Peterstaler  
Rippoldsauer**

**topfit**  
*Isportiv*

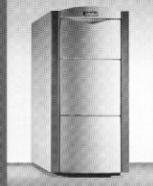
**schmeckt top - hält fit**

**ADOLF HALLER**  
GmbH

SANITÄR HEIZUNG BLECHNEREI

Werkstrasse 10 76571 Gaggenau  
Telefon: 0 72 25 - 47 22 Fax 0 72 25 - 47 65  
info@adolfhaller.de  
www.adolfhaller.de ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Damit liegen  
Sie 110% richtig



Gas-Brennwerttechnik von Vaillant  
bringt Ihnen viele Vorteile

# A-JUGEND



Rolf Krieg neuer Trainer der Verbandsliga-A-Jugend / Klaus Haas an seiner Seite

## Optimistisch in die neue Saison

Die erfolgreichste Mannschaft des FVR war auch in der zurückliegenden Saison die A-Jugend. Sie belegte in der Verbandsstaffel Nord – vor so renommierten Vereinen wie SV Sinzheim, VfB Bühl und SV Bühlertal – den dritten Tabellenplatz. Nach dem Wechsel von Trainer Hubert Luft zum SV 08 Kuppenheim konnte mit Rolf Krieg ein erfahrener und engagierter Nachfolger gefunden werden.

Er wechselt zusammen mit sechs Spielern von der B- in die A-Jugend des FVR. „Auch darum war es eine logische Entscheidung für Rolf, der uns zum Glück nach nur kurzer Bedenkzeit zugesagt hat“, freut sich zweiter Vorsitzende Thomas Riedinger. Mit Rolf Krieg habe man einen seit vielen Jahren um den FVR

verdienten und anerkannten Experten gewinnen können.

Rolf Krieg spielte vor Jahren in der ersten Mannschaft des FVR, später mit viel Freude in der zweiten Mannschaft, ehe er als Jugendtrainer begann. Mit der B-Jugend hatte er in der zurückliegenden Saison den Aufstieg in die



Bezirksstaffel geschafft. An seiner Seite wird Klaus Haas, Stiefvater des A-Jugend-Keepers Lukas Springer, die Mannschaft trainieren und betreuen. Für die organisatorischen Dinge („Wir nennen ihn unseren Spielausschuss“ / O-Ton Rolf Krieg) ist Simon Kretz verantwortlich. Der neue Trainer ist zuversichtlich, mit einer guten Truppe

die Saison anzugehen. „Es wird jedoch sicherlich schwer, die vielen Abgänge in die erste Mannschaft zu kompensieren.“ Der Erfolg solle demnach nicht an einem zweiten oder dritten Platz gemessen werden, sondern wie sich die Mannschaft präsentiert. „Und das wird sie ordentlich tun. Meine ersten Eindrücke von den Jungs sind sehr gut. Wir setzen

auf Teamgeist und Kameradschaft.“ Das Training beginnt am 2. August, ein erstes Mal gefordert ist die Mannschaft zum Jugendfest im Pokalwettbewerb. Das erste Heimspiel in der Verbandsstaffel wird wahrscheinlich am 18. September gegen Aufsteiger Nordrach angepiffen. *FVR-aktuell*

**Meisterpolice  
compact -  
die Existenz-  
sicherung.**

**Gut zu wissen**, dass unsere neue Meisterpolice compact Ihren Betrieb gegen alle existenzbedrohenden Risiken absichert. Sach-, Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherung auf den Punkt gebracht.  
Für Innungsmitglieder, Existenzgründer und Betriebsübernehmer gibt's Sonderkonditionen.

www.signal-iduna.de

**SIGNAL IDUNA**  
Versicherungen und Finanzen



**GENERALAGENTUR WOLFGANG BRAUCHLE**

Theodor-Bergmann-Str. 20, 76571 Gaggenau, Tel. (07225) 35 88, Fax (07225) 7 85 88

DRUCK  
SERVICE  
TORZEWSKI



Partner  
des Sports

LILIENSTRASSE 8, 76571 GAGGENAU  
TEL. 07225 / 4945, FAX 07225 / 79514

Es gibt fast nichts,  
was wir nicht beschriften!

Bandenwerbung

T-Shirt Druck

Beflockung

Aufkleber

Autobeschriftung

Schaufensterbeschriftung



**Sicherheit und Zukunft in der  
Arbeitswelt erlebt man nur in  
einer starken Gemeinschaft**

**Sie sind doch Mitglied ?  
Rufen Sie an: 07225/9687-0  
IG Metall Gaggenau, Hauptstr. 83**



## Wir wollen in ruhigeres Fahrwasser kommen

Unruhige, und für die Verantwortlichen anstrengende Zeiten haben die Sommerpause begleitet. Bewertet wurde von der Vereinsspitze in dieser Zeit das Clubhauskonzept. In mehreren Sitzungen und Gesprächen kam man zu dem Ergebnis, das Projekt in Eigenverantwortung zu beenden. Zu groß war die Belastung – und diese war auch nur auf wenigen Schultern verteilt.

Über die Tagespresse haben wir neue Pächter gesucht, die ersten Bewerbungsanfragen sind bereits eingegangen. In den nächsten Tagen werden wir Gespräche führen und dann eine Entscheidung treffen, um gut versorgt in die Runde zu starten.

Auch im sportlichen Bereich hatten wir einige „Stürme“ zu bestehen. In einer schwierigen Situation konnten wir jedoch unsere Handlungsfähigkeit unter Beweis stellen. Mit Bernhard Abeska hat der FV Bad Rotenfluh einen erfahrenen und sympathischen Trainer verpflichten können. Die Verantwortung wird in Zukunft auf mehreren Schultern zu verteilen sein, beide Aktivmannschaften werden sich verstärkt einbringen müssen. Wir werden nicht nur auf dem Spielfeld ein Team sein, sondern werden - was die Bereitschaft anzupacken angeht - uns neu orientieren. Auch die zweite Mannschaft wird stärker in dieses Konzept ein-

gebunden. Auch die Jugendleitung hat sich neu formiert. Wir freuen uns unter der Regie von Vito Vincina ein neues Team zu haben, das die Aufgaben dieser wichtigen Abteilung koordiniert. In Zukunft werden regelmäßige Gespräche aller FVR-Trainer stattfinden, an unserem Jugendkonzept werden wir festhalten. Dafür brauchen wir Vertrauen und einen langen Atem. Wenn sich am Ende aber Erfolge einstellen, wird sich unsere Vorgehensweise bestätigen.

Verwaltung und Vorstand sind gehalten, um den aktiven Spielbetrieb ein Umfeld zu schaffen in dem ein ruhiges und erfolgreiches Arbeiten ermöglicht wird. Ich werde genau hinschauen und meine Erfahrungen aus den vergangenen Wochen in meine Entscheidungen und Vorgaben einfließen lassen.

„Führen heißt aber auch sich führen lassen“ und ich lade jeden ein, uns zu begleiten - Ältestenrat, Verwaltung und wir als Vorstand haben den Weg beschrieben und ihn vorgegeben. Jetzt gilt es, den Prozess zu begleiten und dem vorgegeben Ziel entgegen zu gehen.

Gerd Grösser  
I. Vorsitzender

# Rothaus PILS

das Qualitätsbier aus dem  
Hochschwarzwald



**Badische Staatsbrauerei  
Rothaus AG**



**„Fit for Life!“**

Bewegung ist gesund und ebenso wichtig  
ist das Durstlöschen danach!

Gut, wenn man einen Partner hat: GEFAKO!  
Darum schnell in Ihren SCHMITT GEFAKO-  
Getränkemarkt! Ein Super-Sortiment für  
jeden, der fit werden und bleiben will,  
erwartet Sie!

76571 Gaggenau/Bad Rotenfels, Murgtalstr. 9  
Tel. 0 72 25 / 20 87 • Fax 58 12

76456 Kuppenheim, Im Siegen 2  
Tel. & Fax 0 72 22 / 4 89 93

**SCHMITT**  
**GEFAKO**  
**MARKT**  
Getränke

I. und II. Mannschaft zum Ausflug auf Mallorca / 28 FVR'ler auf den Balearen

## Partyspaß und Gaudi an der Playa de Palma

Der Ausflug der I. und II. Mannschaft nach Abschluss der Saison hat in Bad Rotenfels eine lange Tradition – vor zwei Jahren ging es an die italienische Adria nach Rimini, im zurückliegenden Jahr nach Düsseldorf und vor wenigen Tagen wieder einmal auf Mallorca, wo schon viele Ausflüge des FV Bad Rotenfels stattgefunden haben. 28 FVR'ler waren dabei und feierten – trotz der knapp verpassten Aufstiegs-spiele - an der Playa de Palma auf Mallorca eine tolle Party. Ein Reisebus hatte den FVR-Tross direkt auf dem Sportplatzgelände im Kurpark abgeholt und an den Flughafen nach Frankfurt gebracht. Von dort ging es auf direktem Weg an den Mittelmeerstrand

auf Mallorca. Untergebracht war die „Delegation“ des Fußballvereins Bad Rotenfels direkt am Strand und mitten auf der Partymeile unweit einer der schönsten Städte im Mittelmeer-raum. Und da während dieses Ausflugs auch noch die Europameisterschaft stattfand, traf man sich zusammen mit vielen Fußballern aus der gesamten Republik vor Großleinwänden an der Playa de Palma.

Partystimmung am Abend und in der Nacht – Sonne, Strand und jede Menge Spaß am Tag. „Wir hatten ein paar tolle Tage“, so Spielausschuss „Bubi“ Weiß, der die Mannschaft auf die Mittelmeerinsel begleitet hatte.

*FVR-aktuell*



Hatten viel Spaß auf Mallorca: Die I. und II. Mannschaft des FVR

Weg mit dem dicken Hintern.  
Bargeldlos zahlen mit den Sparkassen-Karten.



So einfach wie nie zuvor überflüssiges Gewicht verlieren – die Sparkasse macht's möglich. Mit der SparkassenCard und den Sparkassen-Kreditkarten sind Sie immer liquide und können zum Beispiel beim Shoppen, in Restaurants oder auf Reisen bequem bargeldlos bezahlen. Fragen Sie uns doch einfach. Oder informieren Sie sich unter [www.spk-gaggenau-kuppenheim.de](http://www.spk-gaggenau-kuppenheim.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



**Am Rathaus  
Gaggenau  
Tel. (0 72 25) 7 68 53**



Gemütlich

... jeden Sonntag ab 10 Uhr  
**FRÜHSTÜCKSBUFFET ...FRÜHSTÜCKSBUFFET**  
... täglich geöffnet von 9 - 24 Uhr  
auch Samstag- und Sonntagabend  
... warme Küche den ganzen Tag  
... Biergarten - Biergarten - Biergarten



**PRIVATBRAUEREI *franz* GMBH RASTATT**

*Seit 1842*



FVR hat neue Jugendleitung: Vito Voncina formiert ein neues Team

## Die Aufgaben optimistisch angehen

Mit einem neu formierten Team mit Vito Voncina an der Spitze startet die Jugendabteilung des FV Bad Rotenfels in die neue Saison. Diese beginnt nach den Schulferien, doch werden seit Tagen bereits wichtige Weichen gestellt. In einer Jugendsitzung der Trainer und Betreuer wurde in der zurückliegenden Woche auch der neue, verantwortliche Trainer des FVR, Bernhard Abeska, vorgestellt.

Derzeit gilt es alle Positionen in der Nachwuchsarbeit des FVR zu besetzen, Trainings- und Spielpläne abzustimmen und die Arbeit zu koordinieren. Erst kürzlich hatte der Jugendbezirkstag stattgefunden an dem sich der FVR ebenso beteiligte. „Die Kontakte zum Verband und anderen Jugendabteilungen sind wichtig“, so der neue FVR-Jugendleiter.

Er wolle mit der Übernahme des Amtes ein Zeichen setzen, erläutert Vito Voncina. „Es ist wichtig, konstruktive Kritik zu üben, noch wichtiger ist es jedoch, auch Aufgaben zu übernehmen.“ Die Unterstützung der Trainer sei ihm bei seiner Arbeit sehr wichtig: „Vor allem die Bereitschaft von Simon Kretz, Werner Fuchs und Peter Merz, in diesem Team mitzuarbeiten, hat mich motiviert.“

Auch in der kommenden Saison sind alle Altersstufen – von den „Bambinis“, über die F-, E-, D-, C- B- und A-Jugend beim FV Bad Rotenfels

besetzt. Über 160 Kinder werden demnach im Kurpark wieder Fußball spielen, über 30 Trainer und Betreuer sich für den Nachwuchs engagieren. Die B-Jugend hatte in der zurückliegenden Saison den Sprung in die Bezirksklasse geschafft, die A-Jugend spielt seit Jahren in der Verbandsstaffel. Diese erfolgreiche Mannschaft übernahm mit Rolf Krieg ein neuer Trainer (siehe weiteren Beitrag).

„Wir wollen auch die Eltern noch weiter einbinden“, wiederholt der für den Gesamtspielbetrieb zuständige zweite FVR-Vorsitzende Thomas Riedinger ein bereits vor Monaten angedeutetes Anliegen der Vereinsführung. Im Rahmen eines Elternabends will der FVR nach den Ferien seine Zukunftsplanungen vorstellen.

Diese Aufgaben wird die neue Jugendleitung optimistisch angehen. „Wir wollen dem Verein im Bereich der Jugend auch in Zukunft die guten Perspektiven sichern“, fasst Vito Voncina seine Intention zusammen. „Wer als Trainer oder Betreuer einsteigen will, ist immer herzlich willkommen.“ In der nächsten Ausgabe von „FVR-aktuell“ werden wieder die Trainingszeiten der einzelnen Jugend-Mannschaften und die verantwortlichen Trainer mit Kontakt-Adresse vorgestellt.

*FVR-aktuell*



## KAPITALANLAGEN & FINANZIERUNGEN

### AXA Immoselect

#### Wegweisend für europaweite Immobilien-Investments

Mit AXA kommen Sie sicher ans Ziel

Haben Sie einen Plan für langfristigen Wertzuwachs? Unser Weg: AXA Immoselect – bei Standard & Poor's auf Platz 1\* – ein offener Immobilienfonds, der europaweit investiert. In Top-Innenstadtlagen, entwicklungsfähige Randbezirke, vielseitig nutzbare Gebäude, langfristig vermietete Objekte. Rufen Sie uns an.

\*) Stand: 31.12.03

**AXA Generalvertretung**  
**Rüdiger Kohlhauer**  
Wissigstraße 9 · 76571 Gaggenau  
Tel.: 0 72 25/98 37 36 · Fax: 0 72 25/98 37 38



actionade Reisen



Ihr Spezialist für Urlaubsreisen !

# Wir sind in Ihrer Nähe!!!!

76593 **Gernsbach**, Bleichstr. 10 Tel/Fax 07224-640342/640343 e-mail: gernsbach@der.de

76437 **Rastatt**, Kaiserstr. 70 Tel/Fax 07222-502810/502830 e-mail: rastatt@der.de

76530 **Baden-Baden**, Lange Str. 4 Tel/Fax 07221-301770/301770 e-mail: baden-baden2@der.de

AH-Abteilung auch in der Sommerpause sehr aktiv

## Turnierspiele, Paddeln und Lagerfeuer

Am 04.06. nahm eine Mannschaft der Senioren des FVR an einem Kleinfeldturnier, das vom FC Obertsrot veranstaltet wurde, teil. In fünf Turnierspielen konnte unser Team vier Siege einfahren und musste sich nur dem späteren Turniersieger FC Obertsrot1 geschlagen geben. Durch eine echte „Wikinger-Absprache“ (Wunschergebnis im letzten Turnierspiel zwischen FCO 1 und FCO 0:3) landete unsere Mannschaft punktgleich mit den beiden Teams des Gastgebers auf dem ungeliebten dritten Platz. Liebe Sportfreunde vom FC Obertsrot: Unter sportlichem „Fairplay“ verstehen wir in Rotenfels und vermutlich nicht nur wir, etwas anderes, als das, was Ihr praktiziert habt! Dennoch gratulieren wir dem Turniersieger zu seinem verdienten Erfolg. Beim Kleinfeldturnier der AH-Abteilung der DJK Rastatt, das am 26.06. ausgetragen wurde, war auch ein Team des FVR zum ersten Mal beteiligt. Bei dieser Veranstaltung konnte unsere Truppe zwar keine großen sportlichen Erfolge verbuchen, doch das Rahmenprogramm entschädigte die Teilnehmer für entgangene Siegesfreuden.

Ein Abenteuer der besonderen Art konnten zwölf FVR-AH-Mitglieder am 18.06. erleben. Am späten Nachmittag fuhr die Crew mit zwei Kleinbussen zum Vereinsheim des Paddelclubs Illingen. Unter der fachmännischen Anleitung der Paddelexperten Martin Wagner und Fritz Schickel wurden zwei Kanadierboote zu Wasser gelassen und bestiegen. Die Fahrt führte die Abenteurer über den Goldkanal zum Rhein. Die Wogen des reißenden Stromes verlangten den Teilnehmern alles ab und so war man froh, als man in die ruhigen Fluten des Auer Altwassers einbiegen konnte. Nach einem kurzen Landgang zum Clubheim des Auer Paddelclubs traten die Bootsbesetzungen die Heimreise zum Heimathafen an, wo man nach der Versorgung der Boote zum gemütlichen Teil des Abends überging. Das Grillen am Lagerfeuer bereitete allen Teilnehmern sichtlich große Freude und so beschloss man spontan eine baldige Wiederholung dieses unvergessenen Erlebnisses.

**Herzlichen Dank an die Veranstalter dieses Events.**

*Pauli Burck*

## APOTHEKE ST. LAURENTIUS

IM DIENSTE IHRER GESUNDHEIT



- Ernährungsberatung
  - Inkontinenzberatung
  - Diabetikerberatung
  - Kosmetik
  - Naturheilmittel
  - **Messung von**  
Bluthochdruck, Blutzucker,  
Cholesterin, Harnsäure
  - Anmessen von Kompressionsstrümpfen und -strumpfhosen
- Beratung bei häuslicher Krankenpflege

Ingrid Lorenz, Murgtalstr. 85, 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels, Tel. 0 72 25/13 02, Fax 0 72 25/7 59 14

Mit einer  
Sonnenbrille  
von  
Maisch Optik  
sehen Sie  
das nächste  
Tor ganz  
gelassen



**Maisch Optik**

Maisch Optik • Hauptstr. 30 b • 76571 Gaggenau  
Telefon 0 72 25 / 7 75 75 • Fax 0 72 25 / 7 75 53

**ANTON KURZ**

DAIMLER-BENZ-STR. 40  
76571 GAGGENAU  
TELEFON (0 72 25) 35 34

**BILDHAUER**

**Götzmann**

Fahrräder



Nähmaschinen



Murgtalstraße 30  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Telefon (0 72 25) 22 35



**Buchen laufender Geschäftsvorfälle  
Laufende Lohnabrechnung  
Versicherungen**

Wolfgang Brauchle  
Th. Bergmann-Str. 20  
76571 Gaggenau  
Tel. 07225/3588  
Fax 07225/78588  
E-mail: wolfgang.brauchle.vers@t-online.de

wolfgang



Bilanzbuchhalter IHK

**FITNESS-CLUB  
DYNAMIC**

HANS-THOMA STR. 4 • 76571 GAGGENAU

**FVR-Akteure im FITNESS-CLUB**

Nach Sportverletzungen ist es wichtig einen kompetenten Partner für die Rekonvaleszenz zu haben - wir haben ihn gefunden:

# HUMOR



Ein einbeiniger VFB-Fan und ein blinder KSC-Fan stehen an der Theke  
und streiten sich über das letzte Derby:

Der einbeinige VFB'ler: „Dir trete ich gleich in den Hintern!“

Der blinde KSC'ler: „Das möcht' ich seh'n!“

\*\*\*

Der Fußballer fragt den Schiedsrichter:

„Wie heißt denn ihr Hund?“ -

„Ich habe keinen Hund!“ -

„Oh, das tut mir aber leid. Blind - und keinen Hund.“

\*\*\*

Lehrer: „Nenne mir bitte drei berühmte Männer mit dem  
Anfangsbuchstaben B!“

Schüler: „Beckenbauer, Breitner, Basler.“

Lehrer: „Hast du noch nie was von

Bach, Brahms oder Beethoven gehört?“

Schüler: „Nee, Regionalliga interessiert mich nicht.“

\*\*\*

Lothar Matthäus betrachtet beim Antiquitätenhändler  
ein Bild an der Wand und nörgelt:

„Dieses abstoßend hässliche Porträt an der Wand ist aber von einem  
ziemlich unbegabten Maler!“

Der Verkäufer: „Herr Matthäus, das ist kein Porträt!

Das ist unser Garderobenspiegel.“

\*\*\*

Wie groß ist der perfekte Schiri?

-> 25 cm. Immer auf Ballhöhe.

Möbel-  
werkstätte  
Innenausbau

**HECK**

Karlheinz Heck

Franz-Grötz-Straße 2a  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Telefon (0 72 25) 13 47



**GARTE**

**31. Juli bis 02.**  
**bei der Vere**

**9 Meter-Turnier der ör**  
**„Signal la**  
**Agentur Wolf**

**Kinderturnier am Sa**

**Grillspezialitäten, To**

**Montag zum**  
**Schnitzel m**

# **FAHRSCHULE**

## **KURT SCHOTTMÜLLER**

Gaggenau-Bad Rotenfels

Hindenburgstr. 29

Tel. 07225 / 4500

Wir bilden aus !!!!!

Kl. A, A1, B, BE; M, L, Mofa

Nachschulungsseminare für Fahranfänger

# **INFEST**



## **1. August 2004**

### **Leinesturnhalle**

**Alle örtlichen Vereine um den**  
**„Luna Cup“,**  
**Öffentlicher Brauchle**

**Freitag ab 17.00 Uhr**

**Speisen mit Mozzarella**

**Mittagstisch:**  
**mit Beilagen**



Ihr zuverlässiger Partner  
in allen Autofragen

# **AUTOHAUS**

## **PAUL BUCHS**

Unsere Leistung  
für alle Fabrikate:

- TÜV-Abnahme
- AU, AU-EOBD-Prüfung
- Gasprüfung für  
Campingfahrzeuge
- Wartung und Reparatur
- Unfallinstandsetzung  
- Mietwagen
- Ersatzteile
- Klimageservice



**Vertragspartner**

**Neuwagen • Jahreswagen**  
**Gebrauchtwagen**  
**Finanzierung • Leasing**

Gaggenau - Bad Rotenfels  
Rathausstraße 8-10

**Telefon: (0 72 25) 7 21 12**

Neuer Trainer des FV Bad Rotenfels: Bernhard Abeska / Mit Beverungen am Ball

## „Ich freue mich auf die reizvolle Aufgabe“

Seine „schönste Zeit“ als Fußballer erlebte Bernhard Abeska mit dem SV 08 Kuppenheim in der Ober- und Verbandsliga – und das unter anderem an der Seite des Ex Schalker Bundesligaspielers Klaus Beverungen. Damals kamen noch 2000 bis 3000 Zuschauer ins Wörtelstadion.

Als Spielertrainer hat er bereits mit 28 Jahren begonnen – mit der Sportvereinigung Ottenau schaffte er den Aufstieg in die Landesliga, trainierte den VfR Bischweier, war Spielertrainer des damaligen Landesligisten VfB Gaggenau II und viele Jahre in Nordbaden meist bei Bezirksligisten (SV Langensteinbach, ASV Hagsfeld) engagiert.

Zuletzt hatte der gebürtige Malscher pausiert, umso überraschter war er, als sich Anfang Juli der FV Bad Rotenfels meldete. „Beeindruckt hat

mich das offene Gespräch mit den Verantwortlichen. Ich habe sofort gemerkt, dass ich es mit normalen Menschen zu tun habe.“ Und auch aufgrund der guten Jugendarbeit des Vereins hat sich der Versicherungskaufmann für den FV Bad Rotenfels entschieden.

„Diese gute Nachwuchsarbeit macht sich der FVR auch zu Nutzen, weshalb das Durchschnittsalter der ersten Mannschaft so niedrig ist. Das macht die Aufgabe für mich reizvoll.“ Eine Prognose wollte er nach dem ersten Kennenlernen der Mannschaft natürlich noch nicht abgeben. „Nach sechs bis sieben Spieltagen kann ich sicherlich sagen, wohin der Hase läuft. Ich hoffe natürlich in die Richtung, die wir uns alle wünschen.“

Am Dienstag der zurückliegenden Woche hatte der FVR die erste und zweite Mannschaft zur Vorstellung



# AKTUELL



des neuen Trainers auf den Sportplatz („Für ein kleines Spielchen“) und ins Clubhaus zum gemeinsamen Gespräch eingeladen. Und da die neue Jugendleitung um Vito Voncina am gleichen Tag zu einer Sitzung der Trainer eingeladen hatte, lernten diese den neuen Coach ebenso kennen. Die ersten Reaktionen der Mannschaft bestätigten die Entscheidung der Verantwortlichen.

Nach einigen turbulenten Wochen und dem Rücktritt des bisherigen Trainers Herbert Maier hofft man in Reihen der Vereinsspitze, wieder in ein ruhiges Fahrwasser zu gera-

ten. „Ich denke, dass wir aus dieser Situation gestärkt herausgekommen sind“, so der Vorsitzende Gerd Grösser.

Er dankte bei der Trainervorstellung Bernhard Abeska für seine Zusage. „Ich bin mir sicher, den richtigen Mann für diese junge Mannschaft gefunden zu haben.“ Und auch Abeska freut sich auf die Zusammenarbeit. „Ich bin ehrlich froh, wieder in Südbaden gelandet zu sein und freue mich auf die Zusammenarbeit mit dem gesamten Verein. Meiner Frau hatte ich schon immer gesagt: „Mim Riedinger mol was zsamme zu mache, des wärs.“ *FVR-Aktuell*



■ Umwelt- und Containerservice

■ **NEU** Recyclingcenter

■ Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG

Bauschutt, Holz, Elektronikschrott, Sperrmüll etc.

Wohin damit ? Ihr innovatives Recyclingcenter **Christiane Lang** hat die Lösung! Ob Direktanlieferung oder Abholservice. Industrie, Gewerbe, Privat.

## RECYCLANG

Tel. 0 72 25 / 7 65 99 · Fax 91 66 99

Industriegebiet Rotenfels · Im Holderwäldle 1

## Gerhard LANG GmbH & Co.KG Gaggenau



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB  
(gemäß § 52 KrW/AbfG)

Zertifiziert nach DIN EN ISO 900

### Wir sind Partner der Industrie

für

rationelles

umweltgerechtes

### Schrott- und Metallrecycling

D-76571 GAGGENAU

Wilhelm-Lang-Straße 1-3

Tel. 07225 / 9669-0

Fax 07225 / 9669-40



... und nach dem Spiel  
in den Biergarten!

Genießen Sie unsere  
hausgemachten Biere ...



• Minigolfanlage



... und deftigen Speisen  
unter freiem Himmel

Der Biergarten ist von Mai - September  
werktags von 14 - 23 Uhr,  
sonn- und feiertags von 11 - 23 Uhr geöffnet

Christoph-Bräu • Gaggenau  
Alois-Degler-Str. 3 • Tel. 07225/70393

# MALER • GESCHÄFT Greiser

Manfred Greiser

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Teppich- u. PVC-Bodenbeläge
- Fassadenrenovierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Gerüstbau

www.maler-greiser.de

Kleine Austraße 21 • 76571 Gaggenau  
Tel. (0 72 25) 98 41 27 • Fax 98 47 91  
Mobil: 0171 - 7775895  
E-mail: info@maler-greiser.de



## BALL • FISCHER

Tel. 0 72 25 / 20 06

Tankkarte



Markenware preiswert tanken, rund um die Uhr

**BALL**  
MINERALÖLE

Inh. P. Fischer  
76571 Gaggenau  
Industriegebiet  
Bad Rotenfels

- Brennstoffe
- Mineralöle
- Tankstelle

# Bistro - Eiscafe Fortuna

*Ital. Eisspezialitäten aus eigener Herstellung!*

Ab sofort täglich von  
10.00 - 24.00 Uhr  
geöffnet  
Warme Küche  
ab 17.00 Uhr

Rathausstr. 2  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel. 0 72 25 - 7 87 63  
Auf Ihren Besuch freuen sich Maria und Gerardo

**WIR GRATULIEREN  
UNSEREN JUBILAREN**



01.08.2004	Reimann, Dieter	60 Jahre
02.08.2004	Dekorsy, Stefan	65 Jahre
02.08.2004	Maertin, Franz	15 Jahre
05.08.2004	Grcic, Celjko	45 Jahre
05.08.2004	Ramadani, Ibrahim	20 Jahre
08.08.2004	Krieg, Walter	71 Jahre
11.08.2004	Lumpp, Rudi	50 Jahre
14.08.2004	Koch, Roswitha	55 Jahre
14.08.2004	Jung, Simon	10 Jahre
18.08.2004	Riedinger, Max	83 Jahre
23.08.2004	Regending, Walter	75 Jahre
27.08.2004	Cesnik, Josef	84 Jahre

Geschenke • Lederwaren • Tischwäsche

**KARIN'S LADEN**



Murgtalstraße 47-49 • 76571 Gaggenau • Tel/Fax 0 72 25 - 7 57 13

**•Naturdämmstoffe**  
Kork, Flachs, Hanf, Cellulose

**•Naturfarben**  
Biofa, Leinos

**•Bodenbeläge**  
Holz, Kork, Sisal, Teppiche, Linoleum

**•Bettsysteme**  
und vieles mehr...

**werner**  
Natur Pur

Ihr Fachgeschäft für gesundes Bauen und Wohnen

Hauptstraße 48  
(geg. DaimlerChrysler)  
76571 Gaggenau

Tel. (07225) 7 21 01 · Fax (07225) 7 21 94

**RESTAURANT**

100 qm überdachte Sommer-Terrasse  
laden Sie zum erholen ein!

**Waldseebad**

Waldstraße 70  
76571 Gaggenau  
Telefon (07225) 2206  
Fax: (07225) 70183

Öffnungszeiten:  
von 11.00 bis 23.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag

Auf der B 462 die Ausfahrt Gaggenau - West nehmen. An der 1. Ampelkreuzung nach rechts zum "Sportplatz Waldseebad Tennisplätze". Am Ende der Straße befindet sich dann unser Restaurant.

# Renovierung und Neubau

**RENOVA-Fachbetrieb**  
**NORBERT KNIEPER**

Murgtalstraße 12 • 76571 Gaggenau

Tel.: 01 71/5 22 81 78 • Fax 0 72 25/29 17  
E-Mail: kniepergaggenau@t-online.de  
<http://www.kniepergaggenau.de>

- Treppen
- Türen
- Fenster
- Fußboden
- Wintergarten
- Sonnenschutz
- Vordächer
- Balkongeländer

# FANARTIKEL



## Nun gibt es auch Fanartikel des FV Bad Rotenfels!

Sie können entweder telefonisch unter 07225-987950 oder bei allen Heimspielen des FVR im Clubhaus Produkte erstellen. Und denken Sie daran: Mit dem Erwerb unserer Produkte machen Sie nicht nur sich oder anderen eine Freude, sondern unterstützen gleichzeitig die Jugendarbeit der FVR.



FVR Cappy  
8 Euro



FVR Feuerzeug  
1 Euro



FVR Schirm  
groß 15 Euro  
klein 12 Euro



FVR Tasse  
5,50 Euro



FVR - Uhr mit Zertifikat  
30 Euro



Ihr Ansprechpartner vor Ort:

**Armin Bleichner**

Kleine Austr. 17  
76571 Gaggenau/Bad Rotenfels  
Tel. 0 72 25 - 7 94 00

Badischer Gemeinde-Versicherungs-Verband  
Badische Allgemeine Versicherung AG  
Badische Rechtsschutzversicherung AG

...gut  
badisch versichert

# Toni's Grill-Stube

Inh. Antonio Gliosca

Franz Grötz Str. 2a • 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel: 07225 - 7 89 27 • Fax 07225 - 98 44 10



**NEU • NEU • NEU**  
ab dem  
1. September 2003  
**STEINOFENPIZZA**

Um Zeit zu sparen,  
bestellen Sie Ihre Pizza  
per Telefon oder Fax vor!

**Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. von 6.30 bis 21.30 Uhr  
Warme Küche von  
6.30 bis 21.30 Uhr

Friseur • Kosmetik • Fußpflege

Neu - Toto - Lotto - Neu

*Salon Enz*

Gaggenau-Bad Rotenfels  
Rathausstraße 17  
Telefon (0 72 25) 7 24 55



*Sanvita*  
*Biokost*

Rathausstraße 12  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel. 07225 / 1691

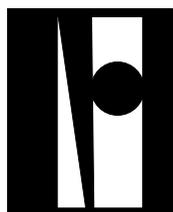


Ristorante • Pizzeria

*Salmen*

Inh. Familie Verga  
Murgtalstraße 29  
Gaggenau / Bad Rotenfels  
Tel. (0 72 25) 15 92  
- Montags Ruhetag -

Alle Gerichte auch zum mitnehmen



Malerbetrieb

**Ulrich**

Malerarbeiten  
Bodenbeläge  
Gerüstbau

76571 Gaggenau-Bad Rotenfels

Telefon (0 72 25) 72 200

Telefax (0 72 25) 72 213

Wir haben jeden Nachmittag  
frisch gebackene Brötchen!

BÄCKEREI KONDITOREI  
Hermann  
**Melcher**

Willst Du täglich frisches  
Brot und frische Weck,  
dann komm schnell  
zum Melcher-Bäck!



Bad Rotenfels - Rathausstr. 3 - Tel. 0 72 25/51 18  
Gaggenau - Schulstr. 8 - Tel. 0 72 25/44 03  
Bischweier - Tel. 0 72 22/9 43 10 - Fax 0 72 22/94 31 20

# GARTENFEST



Jedes Jahr ein tolles Ereignis: Das FVR-Gartenfest

**Möchten Sie renovieren?  
Wir erledigen alles  
rund um Küche und Bad!**

- ✓ Große Ausstellung von Küchen und Bädern
- ✓ Ausführliche Beratung
- ✓ Planung und Organisation des gesamten Umbaus
- ✓ Zusammenarbeit mit Top-Handwerkern
- ✓ Aufmaß bei Ihnen zu Hause

[www.graessle.de](http://www.graessle.de)

**Grässle Küche & Bad**  
Südring 12,  
Industriegebiet II  
76473 Iffezheim,  
Tel. 07229/187860



**Hier könnte auch  
Ihre Anzeige stehen!**

**Für nur 18 Euro mtl.  
wäre dieser  
Anzeigenplatz  
zu haben.**

**Interessiert?**

**Nähere Informationen  
erhalten Sie  
unter 07225-987950**

**Bitte berücksichtigen  
Sie unsere Werbe-  
partner  
bei Ihrem  
Einkauf!**

Tanz-Unterhaltung-und Stimmungsmusik

mit **Sissy und Pit**



Zu allen Gelegenheiten  
Tel.: 0 70 83 - 36 98

Mit freundlicher Empfehlung  
Sissy und Peter



## **Buchhandlung Bücherwurm**

Hauptstraße 83 • 76571 Gaggenau  
Tel. 07225 / 77783 • Fax 07225 / 983180



Ristorante - Pizzeria

# **“DA SALVA”**

Murgtalstr. 93  
76571 Gaggenau  
Tel. 07225 / 5506

*Neu jeden Montag:  
Ofenfrischer  
Flammkuchen!*

Öffnungszeiten: Täglich von 11-24 Uhr, Sonn- und Feiertags von 10-14 Uhr und 17-24 Uhr  
Mittwoch Ruhetag

# **INTERSPORT<sup>®</sup> SCHWEND**

Fußgängerzone • 76571 Gaggenau • Tel. (0 72 25) 7 11 95

# NACHRUF



Am 08.06.2004 verstarb nach langer mit großer Geduld ertragener Krankheit unser Mitglied

## Helene Schmäzle

im Alter von 80 Jahren

Sie gehörte über 33 Jahre dem Fussballverein Bad Rotenfels als förderndes Mitglied an.



In dieser Zeit haben wir sie als treues Mitglied kennen und schätzen gelernt.

1996 wurde ihr die FVR-Ehrennadel in Silber überreicht. Im Januar 2004 bekam sie die Ehrennadel in Gold.

Wir werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren



Paul Goll  
Ehenvorsitzender

Gerd Grösser  
1. Vorsitzender

Wir sind gerne für Sie unterwegs!  
Schnell - pünktlich - zuverlässig

**Westermann**  
S p e d i t i o n

Nah- + Fernverkehr  
Lagerung - Freiflächen  
Franz-Grötz-Straße 6  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel (0 72 25) 37 66, Fax (0 72 25) 14 96

SILO-, PLAN-, und KIPPERZÜGE, z.T. mit Ladekran

# LÄRMSCHUTZSYSTEME

entlang Straße + Schiene  
Transparente, absorbierende u. private

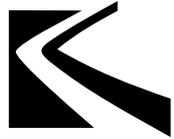
**R. KOHLHAUER GmbH**

Draisstraße 2, 76571 Gaggenau

Fon 07225 - 97 57 -0

Fax 07225 - 97 57 -26

*... und es ist Ruhe !*



Besuchen Sie uns im Internet: [www.kohlhauer.com](http://www.kohlhauer.com)

**F R I S C H M A R K T**



Rathausstraße 14 • 76571 Gaggenau - Bad Rotenfels

Tel. 07225 / 3606 • Fax 07225 / 78651

**Video - Filme u. Recorder  
DVD - Player und Filme**

**Sony u. Nintendo  
Konsolen u. Spiele**



## VIDEO - TOTAL

**Am Klösterle 4 in Gaggenau, Tel. 07225/77832**



**RADKE**  
BEDACHUNGEN

Dach-, Wand- und  
Abdichtungstechnik

Bodo Radke  
Franz-Grötz-Str. 4  
76571 Gaggenau, Tel. (07225) 26 42

**Andreas**

**AS**

**Schmitt**

**Malergeschäft**

Kuppenheim, Frühlingstraße 2b  
Telefon 0 72 22 / 40 73 73  
Telefax 0 72 22 / 40 73 20  
Mobiltelefon 01 72 / 7 40 98 85

# SPONSOREN



Rüdiger Kohlhauer (hinten 3.v.l.)  
von der AXA Versicherungsagentur  
in der Wissingstr. 9  
spendierte zum erfolgreichen  
Rundenabschluß der E1-Jugend.



**Die Spieler und der  
FV Bad Rotenfels sagen  
vielen Dank!**

## **Wollen Sie:**

- Ihrem Traum von der Idealfigur endlich näherkommen
- Sich gut ernähren
- Ihr Gewicht einfach nur halten

Vereinbaren Sie einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin.  
Wir geben Ihnen eine 30-tägige Rückgabegarantie, damit Sie unser Produkt  
risikolos testen können. Denn wir wollen an unzufriedenen Kunden kein  
Geld verdienen. Kontakt: Tel. 07225-987950 oder [www.vitalstore24.info](http://www.vitalstore24.info)



# AKTUELL

**Herzlich Willkommen beim FV Bad Rotenfels e.v. 1913**



**Hier gehts los! Start**

Mit dieser neuen Collage wird der Internet-Besucher in der neuen Saison begrüßt

## Fenster HUBER

Türen  
Fenster  
Rollläden

76571 Gaggenau / Bad Rotenfels  
Mercedesstraße 3  
Tel. (0 72 25) 31 45  
Fax (0 72 25) 31 46

Fabrikation von  
Kunststoff - Fenstern  
und Haustüren  
in vielen  
Formen und Farben.

**SALAMANDER**  
INDUSTRIE /// PRODUKTE



Gaggenau-Bad Rotenfels  
Eichelbergstraße 35  
Tel. (0 72 25) 15 95 • Fax 7 54 31

## Sonntagsvergnügen

Frische Brötchen  
am  
Sonntagmorgen  
(ab 8.00 Uhr)

# 1. MANNSCHAFT



## Saison - Vorbereitung und Termine

Fr.	23.07.2004	16.00 Uhr	Spiele	Stadtmeisterschaft Ottenau Vorrundenspiele ab 18.15 Uhr gegen SV Ottenau und SV Michelbach
Mo.	26.07.2004	18.00 Uhr	Spiele/ Training	Stadtmeisterschaft Ottenau Zwischenrundenspiele
Sa.- Mo	31. Juli bis 02. August		Feier	Gartenfest an der TBR-Verein- sturnhalle mit Siebenmeter- Vereinsturnier
So.	01.08.2004	17.00 Uhr	Spiel	Südb. Vereinspokal beim SV 08 Kuppenheim
Di. Mi.	03.08.2004 04.08.2004	19.00 Uhr	Spiel	Test in Bühl gegen Neusatz oder Testspiel
Di.	10.08.2004	19.00 Uhr	Testspiel	Kuppenheim A-Jugend - FVR
Mi.	18.08.2004	19.00 Uhr	Testspiel	SV Niederbühl/Do - FVR
So.	22.08.2004	17.00 Uhr	Spiel	Bezirkspokal: FVR - Bietigheim
So.	29.08.2004	17.00 Uhr	Spiel	1. Verbandsspiel

## IMPRESSUM

**Herausgeber:**

Fussball-Marketing Bad Rotenfels GbDR

**Redaktion:**

Paul Goll, Thomas Riedinger, Roberto Momenté,

Michael Spaskovski

**Heft- und**

**Anzeigengestaltung:**

A. & R. Momenté GbR, Bad Rotenfels, Tel. 07225 - 98 79 50

**Druck:**

SCHARER-DRUCK & Medien, Kuppenheim, Tel. 07222 - 94 37 -0

**Zustellservice:**

Melitta Spaskovski, Bad Rotenfels, Tel. 07225 - 7 33 54

**Versand:**

Anne Fritz, Bad Rotenfels, Tel 07225 - 7 41 56

**Auflage:**

2000 Stück / Monat verteilt in allen

Haushalten von Bad Rotenfels

**Anzeigen können bis Ende des Monats bei A. & R. Momenté GbR inseriert werden.**

***„Ob ich mitmachen will? Na klar.  
Als Mitglied meiner Bank kann ich  
mitentscheiden und mitgestalten.  
Und mitverdienen.“***



**Volksbank  
Baden-Baden · Rastatt eG**

